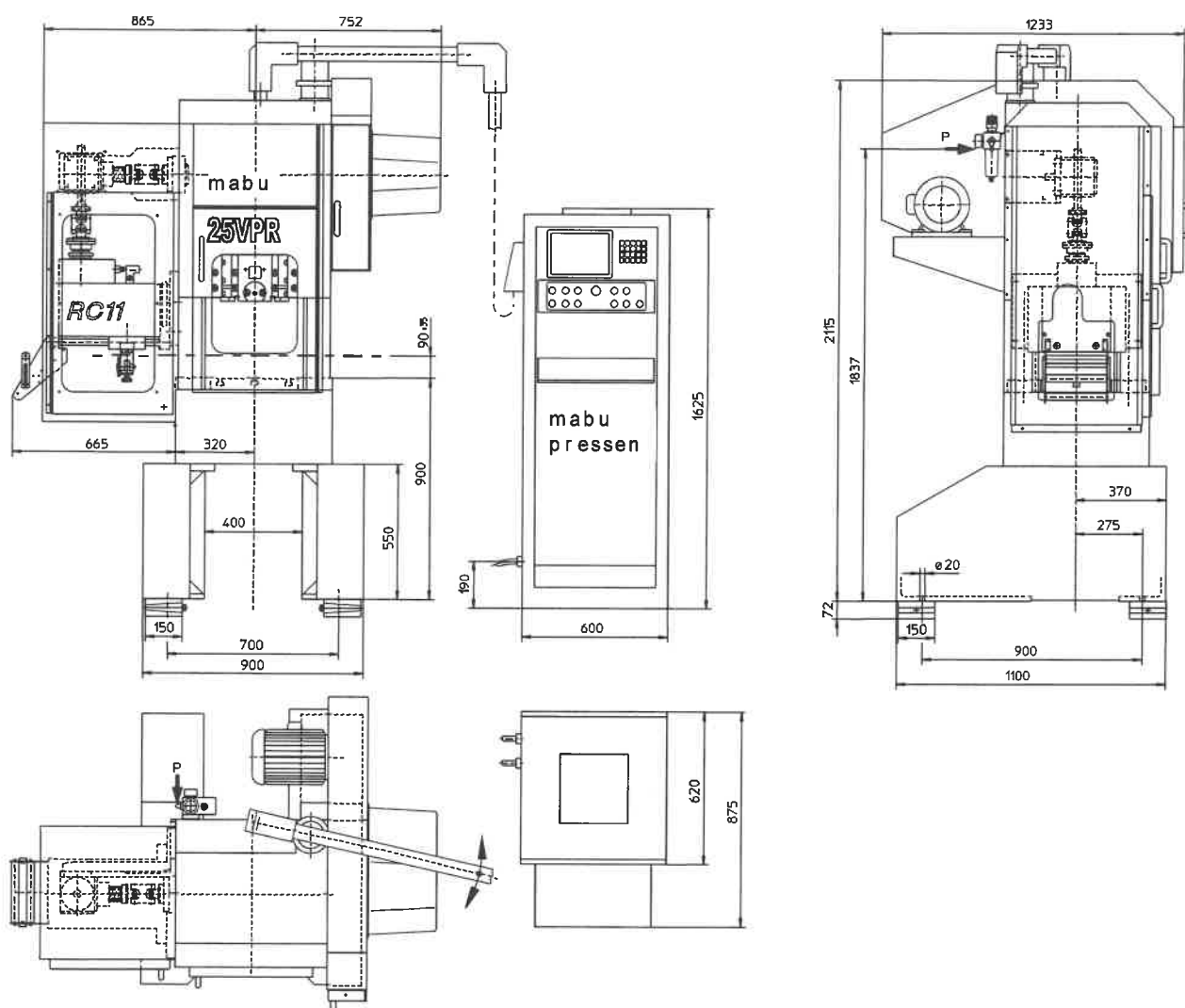
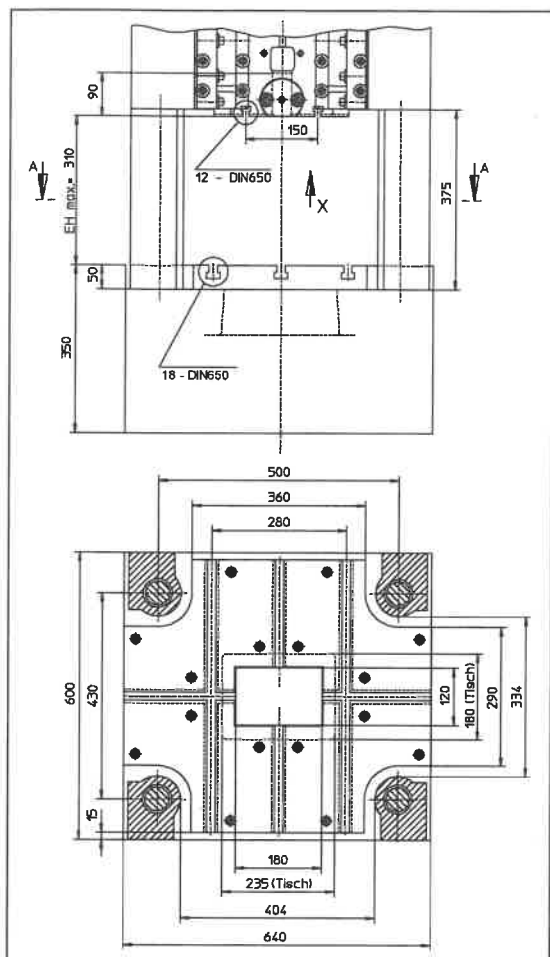


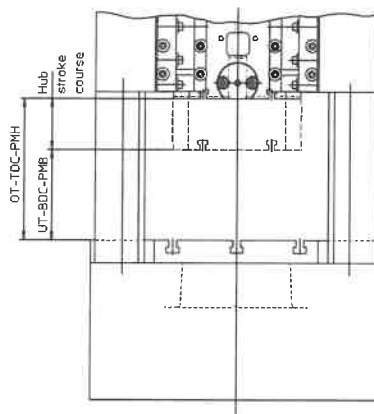
Hauptabmessungen
 Main dimensions
 Dimensions principal
 Dimensioni principali



Konstruktionsänderungen vorbehalten – Constructive modifications reserved – Sous réserves de modifications techniques –
 Ci riteniamo il diritto di modificazioni costruttive
 06/00

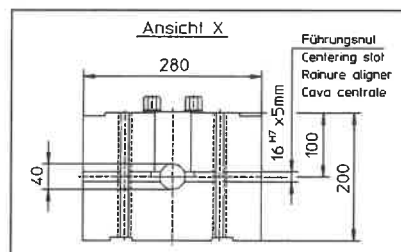


**Einbauhöhen / Shut height /
Distance table – coulisseau / Distanza tra piano e mazza**



Hub stroke course corsa	OT-TDC-PMH unten - oben down - up en bas - en haut	OT-BDC-PMB unten - oben down - up en bas - en haut
7	232 - 282	225 - 275
13	235 - 285	222 - 272
20	239 - 289	219 - 269
27	242 - 292	215 - 265
34	246 - 296	212 - 262
40	249 - 299	209 - 259
45	251 - 301	206 - 256
50	254 - 304	204 - 254
54	256 - 306	202 - 252
58	258 - 308	200 - 250
60	259 - 309	199 - 249
62	260 - 310	198 - 248

**Stößelfläche
Ram surface
Surface du coulisseau
Superficie de la mazza ▼**



**WKZ-Einbauraum
Tool area
Espace d'outillage
Posto incorporamento
utensile**

Druckkraft, 30° vor UT

Pressure, 30° before BDC / Puissance à 30° du PMB / Forza di chiusura, 30° prima del PMI

KN 250

Hubzahl, stufenlos regelbar

Speed infinitely variable / Fréquence de coups, variable / Colpi, regolabili in continuo

**min⁻¹ 80 – 400
60 – 600**

Arbeitsvermögen im Dauerlauf

Energy, continuous stroke / Capacité à la volée / Capacità di lavoro

Nm Diagramm

Hubverstellung / Stroke adjustment / Réglage de la course du coulisseau / Corsa regolabili

mm 7 – 62

Einbauhöhe Tisch – Stößelschlitten, max. Hub in UT, Verstellung oben

Shut height max. stroke, BDC, adjustment up / Distance table-coulisseau au PMB, course maxi.

siehe Tabelle

Distanza tra piano e mazza corsa massima, PMI, regolazione sopra

see schedule

Werkzeugaufnahme / Hole in ram / Alésage du coulisseau / Foro presa utensile

mm voir tableau

Stößelverstellung / Ram adjustment / Réglage coulisseau / Regolazione slitta

mm 50

Durchfalloch i.d. Aufspannplatte

Hole in bolster / Alésage dans la table mobile / Dimensioni foro nella piastra

mm 180 x 120

Durchfalloch im Pressentisch

Hole in table / Ouverture table bati / Dimensioni foro nel piano macchina

mm 235 x 180

Durchgang zwischen den Ständern, vorn / seitlich

Distance between columns left to right / front to back ♦ Distance entre colonnes de face / côté

mm 404 / 334

Passaggio libero fra le colonne anteriore / laterale

Installierte Leistung Hauptantrieb < 400 min⁻¹ / > 400 min⁻¹

Power required main motor / Puissance du moteur / Potenza motore principale installata

KW 3,0 / 4,0

Betriebsdruck / Air pressure required / Pression d'utilisation / Pressione di servizio

bar 5,5

Gewicht, Maschine inklusive Vorschub + Steuerung

Net weight machine incl. feeder + control / Poids de la machine av. avance-bande + commande

kg 2.500 + 150

Peso netto della macchina incl. avanzatore + comando